

Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: www.kempton.creditreform.de

17/2020

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

21. August 2020

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 04. September 2020.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 01. September, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden.

E-Mail: info@untrasried.de

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in letzter Zeit sind immer wieder Beschwerden über nächtliche Ruhestörungen in unserem Gemeindegebiet eingegangen.

Generell gilt eine Ruhezeit zwischen 22:00 Uhr und 06:00 Uhr.

Lärm durch laute Musik, Feierlichkeiten und so weiter sind während dieses Zeitraums zu unterlassen.

Ich bitte Sie, die vorgeschriebene Nachtruhe zu beachten, damit unsere Bevölkerung in dieser Zeit nicht gestört wird.

Alfred Wölfle, 1. Bürgermeister

Protokollbericht der Gemeinderatsitzung vom 07.08.2020

7. Protokoll der letzten Sitzung

Zu 1.: Weitere Rückschnittmaßnahmen am Weg nach Schmalholz kann der Rentnerdienst nicht durchführen.

Es wird nicht empfohlen, das Bankett abzuschälen.

Zu 5.1: Eine neue Sirene wird im September angebracht.

Zu 5.5: Das Geschwindigkeitsmessgerät wird in Untrasried von Herrn Florian Maurus betreut.

Es müsste für Hopferbach auch eine für dieses Gerät zuständige Person gefunden werden.

Zu 5.7: An der Kläranlage war ein Blitzeinschlag. Dies wurde an die Versicherung gemeldet.

Beschluss: Gegen das Protokoll der letzten Sitzung bestehen keine Einwände.

8. Antrag VHS

Es ist beabsichtigt, eine Gesellschaft „Volkshochschule Ostallgäu Mitte gGmbH“ zu gründen, an der sich auch die Gemeinde Untrasried beteiligen soll. Erwachsenenbildung ist Aufgabe der Kommune; Bürger aus unserer Gemeinde nehmen immer wieder an Angeboten der Volkshochschule teil. Zur finanziellen Unterstützung der geplanten gGmbH ist ein jährlicher Zuschuss pro Einwohner zwischen 2,90 € und 3,50 € geplant.

Vom Gemeinderat wird diskutiert, ob dies über den VG-Haushalt geregelt werden könnte bzw. sollte.

Es bestehen noch Fragen, wie sich die berechneten Kosten zusammensetzen, wie lange die Laufzeit sein soll und wer den Inflationsausgleich festlegt. Grundsätzlich befürwortet der Gemeinderat dieses Vorhaben, es müssen aber vor einer Beschlussfassung noch konkrete Zahlen vorgelegt werden und die Kündigungsmöglichkeit geklärt werden.

9. Antrag Straßenausbau Waizenried

Es fand ein Ortstermin in Waizenried statt. Der Weg ist als öffentlicher Feld- und Waldweg gewidmet, hierfür sind grundsätzlich die Anlieger zuständig. Es wird diskutiert, ob sich die Gemeinde mit einem Anteil beteiligt. Bei einem Baugebiet beträgt dies 10 % der Kosten für Straßen. Die hier im Raum stehenden Kosten von ca. 30.000 € sind für eine Länge von 185 m und mit Unterbauergänzung berechnet. Eine Spritzteerdecke ist hier nicht erfolversprechend und wird nicht bezuschusst. Der tatsächliche Wegverlauf weicht vom Grenzverlauf teilweise ab. Es soll berechnet werden, wie sich eine Umwidmung samt der sich hieraus ergebenden Kosten und Zuschüsse auswirken.

Beschluss: Der Bürgermeister klärt Förderungen ab und wie sich eine Umwidmung auf die Kosten auswirkt.

Zudem muss die Grundstücksfrage geklärt werden. Danach wird eine Entscheidung im Gemeinderat getroffen.

10. Bauantrag

- entfällt -

11. Sonstiges

In dieser Woche waren schon wieder zwei Unfälle an der Kreuzung bei Maneberg.

Dies soll dem Straßenbauamt mitgeteilt werden.

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

Protokollbericht der Gemeinderatssitzung vom 13.08.2020

1. Außenbereichssatzung „Eschers“ – Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen

Die Öffentlichkeit und die Träger öffentlicher Belange wurden im förmlichen Verfahren beteiligt. Der Bürgermeister erklärt, dass sich der Architekt, Herr Hörner, gesundheitsbedingt entschuldigen lässt. Von den Bürgern des Ortsteils sind nur 2 Haushalte für den Erlass einer Außenbereichssatzung. Die eingegangenen Stellungnahmen mit Anregungen und Bedenken liegen dem Gemeinderat vor und werden besprochen:

1. Allinger Sigrid, Schmölz Ruppert, Siegemund Gertrud, Schmölz Alois, Meixner Markus, Ostermayr Gottfried, Cless Otto:
Beschluss: Gemäß einer Voranfrage von Herrn Bürgermeister Wölfle bei Frau Hummel, Landratsamt Marktoberdorf, ist Eschers nicht überwiegend landwirtschaftlich geprägt. Durch die Schaffung einer Außenbereichssatzung kann auch Wohnraum innerhalb der bestehenden Hofstellen geschaffen werden. Insofern ist die Ausführung in der Begründung zutreffend.
2. Thomas Holzheu – Agrarbetriebswirt
Beschluss: Die Ausführungen werden vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen, Änderungen sind daher nicht zu veranlassen.
3. Dipl.-Inform. Otto H. Cless
Beschluss: Wie schon zuvor ausgeführt, wurde die landwirtschaftliche Prägung im Vorfeld des Verfahrens durch das LRA Ostallgäu beurteilt. Die weiteren Ausführungen werden zur Kenntnis genommen. Da sich diese zumeist auf nicht Bebauungsplanrelevante Aussagen beziehen werden diese vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.
4. Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten – Bereich Landwirtschaft
Beschluss: Das Schreiben des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten wird zur Kenntnis genommen. Die Vorgaben sind im Einzelfall im Baugenehmigungsverfahren zu prüfen.
5. Bayerischer Bauernverband
Beschluss: Die Ausführungen sind nicht Gegenstand des Bauleitplanverfahrens und sind im Eingabeplanverfahren zu prüfen.
6. Bayerisches Landesamt für Denkmalpflege
Beschluss: Das Schreiben des Bayerischen Landesamts für Denkmalpflege wird zur Kenntnis genommen. Die gewünschten Hinweise werden eingearbeitet.
7. Deutsche Telekom Technik GmbH
Beschluss: Das Schreiben der Deutschen Telekom Technik GmbH wird zur Kenntnis genommen und bei den weitergehenden Planungen berücksichtigt.
8. Kreisheimatpfleger Ostallgäu - Bereich Bodendenkmalpflege
Beschluss: Die Anregungen des Kreisheimatpflegers für Bodendenkmäler werden in die Begründung eingearbeitet.
9. Landratsamt Ostallgäu - SG 40 Bauplanungsrecht / Städtebau
Beschluss: Gemäß der Einwendungen wird der Geltungsbereich und das Baufenster entsprechend weiter nach Osten verschoben.
10. Landratsamt Ostallgäu - Untere Immissionsschutzbehörde
Beschluss: Die Festlegung „MD“ wird ersatzlos gestrichen.
11. Landratsamt Ostallgäu - Untere Bodenschutzbehörde
Beschluss: Das Schreiben der Unteren Bodenschutzbehörde wird zur Kenntnis genommen.
12. Landratsamt Ostallgäu - Sachgebiet 32 - Kommunale Abfallwirtschaft
Beschluss: Das Schreiben wird zur Kenntnis genommen.
13. Wasserwirtschaftsamt Kempten
Beschluss: Das Schreiben wird zur Kenntnis genommen.

Der Bürgermeister betont abschließend, dass sich der Gemeinderat eingehend mit diesem Antrag befasst hat.

Es ergeht sodann folgender

Beschluss: Der Gemeinderat beschließt aufgrund der Einwände der Anwohner des Ortsteils „Eschers“ die Außenbereichssatzung nicht weiter zu verfolgen.

2. Bebauungsplan „Am Frohnenberg“ – Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen und Beschlussfassung zur Auslegung nach §§ 3 II, 4 II BauGB

Die Öffentlichkeit und die Träger öffentlicher Belange wurden im förmlichen Verfahren beteiligt.

Die eingegangenen Stellungnahmen mit Anregungen und Bedenken liegen dem Gemeinderat vor und werden besprochen:

1. Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten - Bereich Landwirtschaft:
Beschluss: Die Konfliktsituation ist im Rahmen des Eingabeplanverfahrens zu klären. Die weiteren Ausführungen des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten zum Bereich Landwirtschaft werden dem Grundstückseigentümer zur Beachtung weitergeleitet. Änderungen in Plan- oder Textteil sind jedoch hierdurch nicht gegeben.

2. Deutsche Telekom Technik GmbH
Beschluss: Das Schreiben der Deutschen Telekom Technik GmbH wird vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen und bei den weitergehenden Planungen berücksichtigt.
3. Kreisheimatpfleger Ostallgäu - Bereich Bodendenkmalpflege
Beschluss: Das Schreiben des Kreisheimatpflegers wird vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.
4. Landratsamt Ostallgäu - Bauplanungsrecht / Städtebau
Beschluss: Den Einwendung wird stattgegeben, die Begründung wird entsprechend ergänzt.
Beschluss: Im Textteil wird folgender Zusatz eingefügt: „Das natürliche Gelände ist zu erhalten.“
5. Landratsamt Ostallgäu - Untere Bodenschutzbehörde
Beschluss: Die Stellungnahme der Unteren Bodenschutzbehörde des Landratsamtes Ostallgäu wird zur Kenntnis genommen.
6. Landkreis Ostallgäu - Sachgebiet 32 - Kommunale Abfallwirtschaft
Beschluss: Das Schreiben wird zur Kenntnis genommen.
7. LEW Verteilnetz GmbH
Beschluss: Die Ausführungen der LEW Verteilnetz GmbH werden zur Kenntnis genommen und bei den weiteren Planungen berücksichtigt.
8. Wasserwirtschaftsamt Kempten
Beschluss: Das Schreiben des Wasserwirtschaftsamtes Kempten werden vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen und bei den weiteren Planungen berücksichtigt.

Beschluss:

Der Gemeinderat Untrasried beschließt, dass die Änderungen durch das Architekturbüro Hörner in die Satzung und Begründung eingearbeitet werden und billigt den Entwurf der Satzung und der Begründung in der Fassung vom 13.08.2020 für die

1. Änderung und Erweiterung Bebauungsplan Nr. 5 „Frohnenberg“.

Die Gemeinde Untrasried beschließt gleichzeitig die öffentliche Auslegung nach §§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB.

3. Änderungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 14 „Nördlich der Osterwalder Straße“

Das Gewerbegebiet Untrasried wird derzeit erweitert. Es müssen hierzu die notwendigen Ausgleichsflächen zur Verfügung gestellt werden. Eine Ausgleichsfläche, die bisher dem Bebauungsplan „Nördlich der Osterwalder Straße“ zugeordnet war, wird frei, da der Bauherr selbst eine entsprechende Fläche bereitstellt und kann für das Gewerbegebiet herangezogen werden.

Beschluss: Der Gemeinderat beschließt den Änderungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 14 „Nördlich der Osterwalder Straße“.

4. Sonstiges

4.1 Der Straßenspiegel in Waizenried ist verstellt. Dies muss dem Straßenbauamt gemeldet werden.

4.2 Die Kanalschächte im Riedleweg sind defekt.

4.3 Das Zufahrtsschild „Wertstoffhof“ muss an die tatsächliche Einfahrt versetzt werden.

Ende der öffentlichen Sitzung

Blumenkeller

Der Blumenkeller ist bis einschließlich Samstag, 12.09.2020 geschlossen.

Ab Sonntag, den 27. September 2020 findet im Gemeindehaus in Untrasried wieder ein **Beckenboden-Training**

„Die Kraft von innen“, für Frau und Mann, für jedes Alter, mit der Kursleitern: **Susanne Schwärzler**, (Heilpraktiker, Autorin) statt. Zur Prävention und Rehabilitation z.B. Haltungsschwächen, Schmerzen im Bewegungsapparat (Gelenke, Bandscheiben), muskuläre Dysbalancen, Organsenkung, Blasenschwäche, Inkontinenz, vor oder nach einer Schwangerschaft oder Operation etc.

Genauere Infos: www.beckenbodenkraft.de

Basiskurs (Männer und Frauen) 20:15 Uhr, 6 x 120 Minuten, Kurskosten 108 Euro / **Übungskurs** (Männer und Frauen) 18:30 Uhr, 6 x 90 Minuten, Kurskosten 72 Euro (unter Vorbehalt: je nach Krankenkasse kann der Kurs evtl. „eingereicht“ werden, bitte selbst klären). **Bitte Isomatte mitbringen!** Die allgemeinen „Corona-Vorschriften“ müssen eingehalten werden.

Anmeldung bei Heike Unsin **ab 18 Uhr**: 08372/929666.

Erstkommunionfeier in Hopperbach am 06. September 2020

Liebe Pfarrgemeinde!

Nachdem die Erstkommunion im April wegen Corona abgesagt werden musste, gibt es jetzt einen neuen Termin:

Sonntag, 06. September 2020. Da die Abstandsvorgaben in der Kirche eingehalten werden müssen, stehen natürlich bei weitem nicht so viele Sitzplätze zur Verfügung wie in den früheren Jahren.

Die Plätze an diesem Gottesdienst bleiben deshalb den Familien der Kommunionkinder vorbehalten.

Vielleicht können Sie an diesem Tag einen Gottesdienst in den Nachbargemeinden besuchen.

Wir hoffen, dass Sie für diese Regelung in diesen besonderen Zeiten Verständnis aufbringen.

Die Kommunionkinder würden sich freuen, wenn möglichst viele ihrer Verwandten „ihre“ Erstkommunion in der Kirche mitfeiern könnten! Ihr Pfarrgemeinderat in Absprache mit den Kommunioneltern.

Schulbushelfer in Hopperbach gesucht

Liebe Eltern, Omas und Opas, und alle, denen die Sicherheit unserer Kinder am Herzen liegt!

Als Schulbushelfer sorgen wir abwechselnd ab ca. 06:55 bis 07:20 Uhr an der Hopperbacher Bushaltestelle für Ruhe, Ordnung und Sicherheit unserer Schulkinder.

Es wäre wirklich hilfreich, wenn sich für das neue Schuljahr noch ein paar Mamas, Papas, Omas oder Opas bereit erklären würden, uns zu unterstützen.

Bitte ruft gerne bei uns an: Claudia Einsiedler (980320) oder Silke Huith (922098).



Dr. med. Paulus Eberle
Dr. med. Barbara Eberle
Florian Nowotny
An der Wilhelmshöhe 28
87463 Dietmannsried

Liebe Patientinnen und Patienten,
zum Ende der Sommerferien gönnen wir uns
eine kurze Auszeit,
vom 24. August bis 11. September
ist die Praxis deshalb geschlossen.
Am 14. September sind wir wieder voller Elan für Sie da.
Eine schöne Sommerzeit wünschen Ihnen
Dr. med. Paulus Eberle und Dr. med. Barbara Eberle mit Familie
und dem gesamten Praxisteam!

Der Herbst Second Hand Basar im Hirschsaal des Kindergarten Sonnenschein entfällt Corona bedingt.



Das Reinigungsteam braucht Verstärkung!
Unser Firmengebäude wurde erweitert, deshalb suchen wir ab sofort eine zuverlässige Reinigungskraft (m/w/d) für ca. 6-8 Stunden wöchentlich.



Interesse? Dann richten Sie Ihre Bewerbung bitte im pdf-Format an: personal@knestel.de oder rufen Sie uns an: 08372/708-0.

KNESTEL Technologie & Elektronik GmbH
Personalabteilung
Osterwalder Str. 12
87496 Hopperbach

*Ein Heim
für Ihre
Träume*



BAUEN SIE AUF UNS.
ALLIANZ BAUFINANZIERUNG

Laubener Str. 4
87463 Dietmannsried
t.huith@allianz.de
Telefon: 0 83 74 - 2 33 96



- Ⓜ Persönliche individuelle Beratung
- Ⓜ Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren
- Ⓜ KfW-Förderdarlehen
- Ⓜ Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen



www.allianz-huith.de/baufinanzierung

Gottesdienstsanzeiger vom 23.08.-06.09.2020
ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

Sonntag, 23.08.

21. Sonntag im Jahreskreis

- 09.45 Rosenkranz
10.15 **FestGD zum Patrozinium**
Barbara u. Ludwig Göser

Dienstag, 25.08.

(Hl. Ludwig, König von Frankreich, +1270
Hl. Josef von Calasanz, Priester, Ordensgründer, +1648)

- 18.45 Rosenkranz
19.15 **Abendmesse**

Freitag, 28.08.

(Hl. Augustinus, Bischof von Hippo, Kirchenlehrer, +430)

- 19.15 **VerstorbenenGD (Monat August) in Untrasried**
(Verstorbene siehe Gottesdienstsanzeiger Untrasried)

Sonntag, 30.08.

22. Sonntag im Jahreskreis:

- 09.45 Rosenkranz
10.15 **PfarrGD**
Josef u. Josefa Leinauer

Dienstag, 01.09.

- 18.45 Rosenkranz
19.15 **Abendmesse**
Barbara u. Ludwig Göser

Samstag, 05.09.

14.00-17.00 **Eucharistische Anbetung**

Sonntag, 06.09.

23. Sonntag im Jahreskreis

- 09.45 Abholung der Kommunionkinder am Schützenheim
10.00 **FEIER DER HEILIGEN ERSTKOMMUNION**
für alle verst. Angeh. der Kommunionkinder
16.30 **Dankandacht mit Diasporaopfer u. Segnung der**
Andachtsgegenstände

Pfarrei St. Sebastian Untrasried:

Unsere Mesnerin Frau Bernadette Preißinger hat v. 24.08.-13.09.2020 Urlaub. Ihre Vertretung übernimmt Frau Claudia Wintergerst. Bei einem Sterbefall wenden Sie sich bitte an Frau Wintergerst (Tel. 2932)

Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried (Tel.: 2745) in den nächsten beiden Wochen:

Jeweils am Dienstag, von 08.30-12.30 Uhr

Gottesdienstsanzeiger vom 22.08.-06.09.2020
ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

Samstag, 22.08.

- 19.15 **Vorabendmesse**
zu den hl. Schutzengeln

Sonntag, 23.08.

21. Sonntag im Jahreskreis

Gottesdienst entfällt

Mittwoch, 26.08.: (Hl. Mirjam von Abellim, Karmelitin, +1878)

- 18.45 Rosenkranz
19.15 **Abendmesse**

Freitag, 28.08.

(Hl. Augustinus, Bischof von Hippo, Kirchenlehrer, +430)

19.15 **VerstorbenenGD (Monat August)**

Obg: Helene Zirm; Bernhard Kraus; Helmut Fackler; Sieglinde Spitzer; Ernestine Tolliner; Richard Gutser; Ingrid Engel; Erika Ewender; Joso Pavicic; Anna Weber; Karl Stenzel; Helmut Bidell; Else Helbing

Günzach: Kreszentia Sandholzer

Untrasried: Walter Pfohl; Johann Wölfle

Hopferbach: Barbara Göser

Sonntag, 30.08.

22. Sonntag im Jahreskreis

- 08.30 Rosenkranz
09.00 **PfarrGD**

Dienstag, 01.09.: EWIGE ANBETUNG

- 14.00 **Gottesdienst mit Aussetzung des Allerheiligsten**
14.30 **Ewige Anbetung, 1. Betstunde (PGR)**
15.45 **Ewige Anbetung, 2. Betstunde (Fr. Walch)**
16.30 **Schlussandacht mit sakr. Segen**

Mittwoch, 02.09.

- 18.45 Rosenkranz
19.15 **Abendmesse**

Freitag, 04.09.: Herz-Jesu-Freitag

- 08.30 **Herz-Jesu-Amt**

Samstag, 05.09.

19.15 **Vorabendmesse**

Josefa, Georg u. Jakob Jutz u. verst. Angeh.
Sonja Engstler, Hans Engstler mit Eltern u. Erich Rietzler

Sonntag, 06.09.

23. Sonntag im Jahreskreis

kein Gottesdienst

- 11.30 **Taufe** von Elena u. Fabian Szymanski

Kirchenanzeiger der Evang.-Luth. Kirche in Obergünzburg:

- So. 23.08. 10.15 Uhr Obergünzburg, BERGKIRCHE
So. 30.08. 10.15 Uhr Obergünzburg, BERGKIRCHE
So. 06.09. 08.45 Uhr Unterthingau, Rathaus/Schloss
10.15 Uhr Obergünzburg, BERGKIRCHE

Gottesdienst mit Pfarrer Alexander Röhm

Gottesdienst mit Pfarrerin Claudia Henrich-Eck

Gottesdienst mit Pfarrerin Mona Böhm

Gottesdienst mit Pfarrerin Mona Böhm

E-Mail: pfarramt.untrasried@freenet.de